

# TORONTÁI

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . . .	240 K
Félévre . . . . .	120 K
Negyedévre . . . . .	60 K
Egy órára . . . . .	20 K

Egyes szám ára 80 fillér.

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
Obilityeva (Zápalya)-u. 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Veliki Becskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 108. szám.

Szombat, május 15.

### Vanstepp, foxtrott

és a többi erőszakosan groteskké, rikitóvá kombinált, érzékiséget szándékosan forszírozó, minden artisztikum nélküli tánc: ez a világ mai erkölese . . . Ezekben domborodik ki a mai világ psychéje, a multat elfelejtett, a holnaptól félő, a mát fenékig élvezni akaró ember egész karakterisztikuma, tulfeszítettségében elernyed, magát fegyelmezni nem tudó, mintegy markózsra vágyó lélek ideglüktetése.

Az emberiség most folyó élet-halál tusájának örvénylő forgataga ragadja magával az Embert, a hitétől, tapasztalatától, ideáljától, évezredes kísérletezései után végre fundamentumnak hitt konkretumától egyszerre megfosztott, szegény, gyámoltalan Embert, aki most a másnapi esata előestéjén érzi magát. Ki tudja, élek-e még holnap?! Hadd élvezzem ki gyorsan még a Mát! Hadd szívjam fel idegeimbe még egyszer mindazt, ami eddig körülvett: fényt, meleget, ételt, italt, perzselő hevű mánort, nőt, szerelmet . . . Ki tudja mi lesz holnap?! És a ma erkölese, nem-e a holnap büne lesz?! És ami ma bűn, nem-e erény lesz holnap?! Ki az, ki törvényt szabhat ma nekem, morált prédikálhat, erényt mutathat?! Nem-e együtt tobzódunk mindannyian magunkra hagyott-ságunk korlát nélküli féktelen akarásában?! Ki az, aki hisz még jót, szépet, jövőt, hitet?! És mi az, hogy: Jó, Szép, Jövő, Hit?! Ezeket a fogalmakat elvették tőlem, elvesztettem, már nem emlékszem rájuk, már nincsenek a tudatomban . . . Csak azt érzem, amit a kezemmel markolok, amit a szájjammal izlelek, ami még egy nappal tovább táplálja az életem. Mást nem ismerek!

Borzalom! . . . A bibliai bábel elkövetkezett! Keresem az embert, szeretnék szépen, nyugodtan a szemébe nézni, keresni benne a lélek tükrét, az Embert, akit az Isten saját képmására és hasonlatosságára teremtett. . . .

### A BEOGRADI KORMÁNYVÁLSÁG.

Beograd. Tegnap délután a demokrata- és a radikális-párt együttes tanácskozást tartott, melyen Davidovics Lyuba kijelentette, hogy a demokrata-párt nem hajlandó előbbi álláspontjából engedni és a kormány eddigi tetteiért nem vállalhatja a felelősséget.

Beograd. A régens kihallgatáson fogadta ma Pribisevity Szvetozárt, akivel informáltatta magát a politikai helyzetről.

### PILSUDSZKY MEGTISZTITJA UKRÁNIÁT A BOLSEVIKIEKTŐL.

Románia is megindítja az offenzívát Szovjetországgal szemben.

Varsó. Pilsudszky, a lengyel hadsereg vezére, az ukrán néphez proklamációt intézett, amely többek között ezeket mondja:

Parancsomra a lengyel köztársaság hadseregei mélyen behatoltak ukrán területre. Az idegen elnyomókat, akik ellen az ukrán nép fegyvert fogott, ki fogom kergetni erről a területről. A lengyel hadak mindaddig Ukrajnában fognak maradni, míg rendes ukrán kormány át nem tudja venni a hatalmat ezeken a területeken.

Pilsudszky hadseregének előcsapatai vasárnap reggel érték Kíev alá. Noha a bolsevikiek nagy erőfeszítéseket tettek, a várost még sem tudták tartani. A lengyelek gyors sikerei teljesen demoralizálták a vörös csapatokat.

Az angol lapok megerősítik azt a hírt, hogy Románia legközelebb nagy offenzívát indít Szovjetországgal szemben. A bolsevizmus elleni nagy offenzívának ez lenne a harmadik szakasza. Bizonyos, hogy a bolsevizmus napjai meg vannak számlálva.

Kopenhágából jelentik, hogy a Krasszin vezetése alatt álló bolsevik delegáció visszatér Oroszországba, egyrészt mert a sanremoi értekezlethez intézett memoranduma válasz nélkül maradt, másrészt mert azon a nézetten van, hogy a szövetségesek támogatják a lengyel-japán offenzívát.

### MEGALAKULT AZ ÚJ SZÁSZ KORMÁNY.

Berlin. Az új szász minisztérium tagjai Boek szociálista, Belküh szociálista, dr. Harmek szociálista igazságügyi, dr. Held szociálista munkaügyi, Schwarcz szociálista földművelésügyi, Pfeifert szociálista kultuszminiszter, Reinholz demokrata kereskedelmi.

### MASSARYK CSEH ELNÖK LEMOND.

Prága. Massaryk elnök formailag lemond, hogy az új elnökválasztás az új alkotmány értelmében legyen megtartható.

### BESZÁMOLÓ A NÉMET HADIHAJÓK ELOSZTÁSÁRÓL.

Páris. Az angol alsóház legutóbbi ülésén a tengerészetiügyi államtitkár beszámolt a német hadihajók eddigi elosztásáról. Nagybritannia a következő hajókat kapja: Baden, Helgoland, Posen, Rheinland, Westfalen, Nürnberg. Ezenkívül Angliának jutott százhuszonnégy tengeralattjáró. Franciaország kapta: a Thüringent és az Emdent, valamint harmincegy tengeralattjárót adtak ki. Japáné lett az Oldenburg, a Nassau és az Augsburg. Az Egyesült-Államok vette át az Ost-Freilandot és a Frankfurtot. Ezenkívül Nagybritannia osztályrészeként tekintendő a Scapa-öbölben elsüllyesztett egész német hajóhad, tiz esatahajó, öt cirkáló, öt könnyű cirkáló, harminchárom torpedónaszád.

### LUDEENDORFF — BAUER VOLT KANCELLÁRT OKOLJA NÉMETORSZÁG MEGSZÁLLÁSÁÉRT.

Berlin. Wiegand Károly, az ismert amerikai újságíró, a Newyork American-hoz intézett táviratban leírja beszélgetését Ludendorff tábornaggal. Elmondja, hogy a tábornagyot esendes visszavonultságban találta meg, a forgalomtól távolos helységben.

— Nem menekültem Berlinből, — mondta Ludendorff — csak eltávoztam onnan, mert Berlinben 1918 november hónapja óta féktelen izgatás folyik ellenem. Néhány hónap múlva azonban visszatérni szándékozom oda.

— A Kapp-féle puccsról érthető okokból nem kívánok nyilatkozni. Lüttwitz, aki megtört katonai erőnként jól tudja mérlegelni, semmiesetre sem gondolhatott revánsháborúra, miként azt Bauer, volt kancellár jónak látta ráfogni. A kancellárnak ezt a kijelentését rendkívül sajnáltam, mert szükségképp arra kellett indítania Franciaországot, hogy Majnafrankfurtot és Darmstadtot megszállja.

### ÓRIÁSI TŰNTETÉS BÉCSBEN.

Bécs. A tegnapi nap folyamán óriási tüntetés volt Bécsben, amelyben azonban a kommunisták is résztvettek. A Ringen 300.000 ember vonult föl. A felvonulás két óra hosszáig tartott, ez idő alatt minden utcai forgalom szünetelt.

### OLASZ-NÉMET TITKOS SZERZŐDÉS.

London. Az angol parlamentben szóváltették, hogy a versaillesi béketárgyalás alatt Olaszország és Németország között titkos szerződés jött volna létre. A parlament elnöke kijelentette, hogy az esetről nem tud.

## ELLENTÉT ERDÉLY ÉS OLÁH-ORSZÁG KÖZÖTT.

A küszöbön álló választások egész élességében bemutatják az erdélyi és oláh-országi oláhok között kifejlődött ellentétet. Az erdélyi politikusok Goga Octávia kivételével, tehát Vajda, dr. Maniu, Pop Csieso István stb. az autonómia alapjára helyezkednek, sőt egyre nagyobb erőre kap az az áramlat, amely nem is akarja beérni egy szűk körű erdélyi autonómiával, hanem Erdély teljes önállóságát követeli olyanformán, hogy ezt az országrészt csak az uralkodó személyének a közössége fűzné össze a régi oláh királysággal.

## AMERIKA BÉKÉJE.

Washington. Ma délelőtt Lodge szenátor a szenátusban Knoxs javaslatát új formában benyújtotta. A határozati javaslat most nemcsak Németországra, hanem Ausztriára is vonatkozik. Kijelenti, hogy a hadiállapot mindkét országgal megszünt és felhívja az elnököt a kezdeményező lépések megtételére, hogy a Németországgal és Ausztriával kötendő szerződések útján a két országgal a jóakaró és barátságos viszonyt, valamint a kereskedelmi forgalmat ismét helyreállítsák és a tulajdonjogi kérdéseket rendezzék.

## ÁLTALÁNOS SZTRÁJK FRANCIA-ORSZÁGBAN.

Páris. A kudarcra végződött vasutasztrájk hatása alatt a munkásszakszervezetek elhatározták, hogy rövid időn belül általános sztrájkot proklamálnak.

## ESSAD PASA ÚJ KORMÁNYA ALBÁNIÁBAN.

Athén. Az Albán kormány Fironában új átalakuláson megy keresztül. Párisból visszahívták Essad pasát, akit az új kormány fejéül néztek ki.

## TROCKIJ BEISMERI A VÖRÖS HADSEREG VERESÉGÉT.

Koppenhága. Moszkvából jelentik, hogy Trockij plakát útján kintartásra szólítja föl a bolsevistákat. Beismeri, hogy a szovjethadsereg nagy vereséget szenvedett, ellenállása megtört és hogy a lengyel csapatok nagy fölényben vannak úgy felszerelésben mint emberanyagban.

## MILLERAND ANGOLORSZÁGI UTJA

London. Itteni hírek szerint Millerand francia miniszterelnök Londonba jön, amint Lloyd George egészségi állapotában javulás fog beállani. Ezzel szemben a francia lapok cáfolják az angol lapok azon jelentését, hogy Milleranddal egyidőben Foch is Angliába jönne.

## AZ UKRÁNOK BEVETTÉK ODESSZÁT?

Konstantinápoly. Megbízható jelentések szerint az ukránok még a hó elején elfoglalták Odesszát.

## OLASZORSZÁG NEM SZEREL LE.

Róma. Az olasz király új rendelete értelmében a katonaság, amely most szerelt volna le, továbbra is fegyverben marad.

\*\*\*

# Hitvesgyilkossággal vádolt férj.

Csáki Imre bünperének főtargyalása. — Gyilkosság vagy öngyilkosság történt-e?

Veliki Beeskerek, máj. 12.

A „Föld”-nek Zola világhírű parasztregevényének izzó, a földéhség démonától fűtött jeleneteit idézte elénk ez a bünpör. Mély betekintést nyertünk a primitív ember lelkébe és arra a rettenetesen lenyűgöző hatalomra, melyet közvélemény néven ismerünk és amelynek rettenetesebb az a formája, melyet „falusi közvélemény”-nek lehet hívni. Kár, hogy azokat a lélektan momentumokat, melyek az ügyet teljesen megvilágították volna, a tárgyalás nem tudta kellőleg kidomborítani.

A bünpör alapját képező szenvedély mintegy fátyolba burkoltan ott csillámlott az egész tárgyaláson végig, hol ennek, hol annak a tanúnak a vallomásán lehetett kiérezni.

Az eset előzményei a következők:

Csáki Imre alsóitebei gazdálkodó azzal vádoltan állt a bíróság előtt, hogy folyó évi január 22-ikéről 23-ikára virradó éjszakán feleségét, a tőle hat hó óta elváltan élő Jám bor Esztert megfojtotta és hogy gyilkos tettét elleplezte, a hulla nyakára kötelet tett és az istállóban fölakasztotta, mintha a meggyilkolt öngyilkosságot követett volna el.

Csáki Imre, a gyilkossággal vádolt ember 39 éves, alacsony, vézna, katonás tartású alak. Elmondja, hogy feleségét ez előtt tíz évvel vette el. Maga ismeri be, hogy házasságuk nem volt valami szerencsés. Czivakodások napirenden voltak náluk. Indító okuk az volt, hogy a vagyon — kilenc és félhold föld — az asszonyé volt és ő, mint férj, mégis rendezkedett ebben a vagyonban. Ezt a ténykedést az asszony nem látta szívesen. Bevallja, hogy az elválásuk is ilyen anyagi véleményeltérés miatt történt. 1919 júniusában a felesége ugyanis eladott az ő tudta nélkül egy mázsa kukoricát, ezen a tényen annyira összekülönböztek egymással, hogy ő feleségét elhagyta. Bűnösnek nem érzi magát, mert ő ugyan haragudott az asszonyra, de meggyilkolni eszéágában sem volt.

Az első tanu Pénzes János alsóitebei parasztember azt vallja, hogy a meggyilkolt asszony többször panaszkodott, mert az ura folyton koesmázott. Tudja, hogy rosszul éltek, aminek nagyrészt az asszony házsártossága lehetett az oka, aki az első urától, valami Erdős nevű embertől is elvált, állítólag éppen emiatt. Vallja továbbá, hogy ő látta elsőnek a gyilkosság reggelén az asszony hulláját. Az ő véleménye szerint erőszak nyomai voltak a hullán. A hulla baloldala véres volt, jobbkezén a kis ujj tája fel volt hasítva, a haja össze-vissza volt borzolva és tele volt szalmatörmelékkel. A kabátkájának az ujja el volt tépve, bárha ez szerinte régi tépés is lehetett. A bíróság megeskette a tanút.

A következő tanu Jám bor Sándor, hit alatt vallja, hogy az asszony nyaka és a kötélt között szalma volt. Ez nem kerülhetett volna oda, ha az asszony öngyilkos lett volna. Ő a hulla nyakán ujjnyomot is látott.

A harmadik tanu a meggyilkolt asszony első urától való gyermeke, Erdős Róza volt. Alacsony, puffadtarcu, sápadt leány, akinek igazi tragédiáját a törvényszéki tárgyalás nem érintette, pedig ez sokat megmagyarázott volna. A leány azt vallja, hogy Csáki és az anyja rosszul éltek. A férfi meg is verte az asszonyt. Tudja, hogy elválásuk után a férfi többször éjjelenként eljárt hozzájuk, de a szobába nem jött, csak az istálló falán kopogott és akkor az anyja kiment hozzá és az istállóban beszélgettek. A gyilkosság éjjelen is várta az anyja Csákit, akinek valamilyen zsákot és pénzt kellett volna hoznia. Azon az éjszakán azonban nem hallotta, hogy kopogott volna. Megható volt az a primitív elbeszélő

mód, mikor a leány elmondja, hogyan látta meg az anyja holttestét.

Dr. Fialovszky Béla törvényszéki orvosi szakértő kijelenti, hogy a látélet és a boncolás megállapítása szerint minden jel arra mutat, hogy Csáki Imréné, Jám bor Eszter, aki különben hiszteriás és terhelt nő volt, az öntudat egy pillanatnyi elborulásában öngyilkosságot követett el. Az orvosi vélemény felolvasása után folytatják a tanukihallgatásokat. A következő tanu

Szabó Sándorné azt vallja, hogy neki a meggyilkolt asszony azt mondta egyszer: „De jönnek a hosszú-hosszu éjszakák és akkor nagyon félek!” Attól félt, hogy az ura, aki így sokszor eljött hozzá éjjel, egyszer csak megöli, mert nagyon elszánt embernek ismerte Csákit.

Simon Péter és Simon Mária jelentéktelen vallomása után Budai Imréné vallotta, hogy a gyilkosságot megelőző este beszélt az áldozattal, aki azt mondta neki, hogy beteg, nagyon fáradt és alig várja már, hogy tavasz legyen.

Id. Csáki Imre, a vádlott atyjának és Csáki Ferencnek, a vádlott testvérének kihallgatása után Jám bor Jánosi, a meggyilkolt asszony testvérét hallgatta ki a bíróság, aki vallomásában úgy nyilatkozott, hogy neki asszonytestvére még életében mondta, hogy Csákiival nem tud és nem akar élni.

A tanuvallomások után a vád részéről dr. Maszalts Ferenc, kir. ügyész kérte a bizonyítás kiegészítését Bodnár Sándor esküdt és Sesevity Daniló esendőr kihallgatását, akik előtt a vádlott állítólag beismerte a gyilkosságot és a tárgyalás elnapolását. A bíróság úgy határozott, hogy a tárgyalást nem napolja el, hiszen a meglevő tanuvallomások alapján az ügy tisztázottnak vehető. Az ügyész a vádat fenntartja.

Hubert Zsigmond dr., Csáki védője rövid, de fulmináns beszédben mutatott rá arra, hogy az egész vád nem más, mint a falu truccsa. Semmivel nem bizonyítható Csáki bűnössége. Minden csak feltevéseken, gyanun, hallomáson, pletykán alapszik. Kéri a vádlott fölmentését.

A bíróság visszavonult és rövid tanácskozás után kihirdette az ítéletet, mely Csákit a vád alól fölmentette és szabadlábra helyezte. Az indokolásban a bíróság kimondja, hogy az elmondott orvosi vélemény alapján kellett a fölmentést kimondani, mert a tanuvallomások alapján a vádlott bűnössége megállapítható nem volt. Az ítéletben az ügyész megnyugodott a sértett képviselőiben dr. Kuhn Antal fellebbezést jelentett be. Jász.

## RÖVID HIREK.

Beograd. A kormány Csehszlovákiának engedélyt adott 2000 vagon tengeri kivitelére.

Madrid. Andaluziában folytonos sztrájkok vannak. A sztrájkok fészkei Sevilla, Kordova és Cadix városok.

London. Az angol közlekedési minisztérium tovább is működni fog.

Tokio. Japán pénzügyi krízis előtt áll.

London. A japán-angol szerződést két évre újra meghosszabbítják. A szerződés szövegét be fogják mutatni a Népszövetségnek.

Washington. Az amerikai szenátus megszavazott 300 millió dollár rendkívüli hitelt, mely a múlt esztendő vasuti deficitjének fedezetéül fog szolgálni.

\*\*\*

# HIREK.

\*\*\*

**Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, Ujházy Aladár nyugalmazott vasuti szertartónök csütörtökön délelőtt 11 órakor rövid szenvedés után 63 éves korában elhunyt. Temetése ma, pénteken d. u. 5 órakor lesz az Uri-utca 19. sz. gyászházából. Az elhunytban Ujházy Lajos az édesapját gyászolja.

**Kéler Ákos temetése.** Tegnap délután temették el nagy részvét mellett a szerdán elhunyt Kéler Ákos volt megyei tiszti főügyészt. A temetésen nagy számban jelentek meg az elhunytjának jóbarátai és ismerősei. Az evangélikus egyház ritusai szerint tartott gyászszertartás után az elhunytat az evangélikus temetőben lévő családi sírboltban helyezték örök nyugalomra. Az elhunyt már régebb idő óta betegeskedett, míg végre szerdán megváltotta a halál szenvedésétől. Özvegyén és kiterjedt, előkelő rokonságán kívül két fia is gyászolja, akik azonban nem lehettek atyjuk ravatálánál, mert a mostoha utazási viszonyok miatt nem érkezhettek meg. A halálesetről a család a következő gyászjelentést adta ki:

Özv. Kéler Ákosné úgy a maga, mint gyermekei, dr. Kéler Béla min. titkár, Kéler Taszilo tüzérszázados, valamint Kéler Sándor táblabíró és az összes rokonság nevében mély fájdalommal lesújtva tudatja, hogy a legjobb férj, apa, testvér, illetve rokon, bártfai Kéler Ákos Torontálvármegye volt főügyésze, folyó hó 12-én reggel 9 órakor, életének 69-ik és boldog házasságának 37-ik évében hosszú szenvedés után jobblétre szenderült. Kedves halottunkat folyó hó 13-án d. u. 5 órakor fogjuk az evangélikus vallás szertartásai szerint a helybeli evangélikus temetőben lévő családi sírboltban örök nyugalomra helyezni. Nagybecskerek, 1920. évi május hó 12-én. Felejthetetlen emlékét örökre a szívünkbe vessük!

**Betörés Nagytorákon.** Nagy izgalomban tartja Nagytorák község lakosságát egy rablási eset, melyet a napokban követtek el a községben. Az eset a következő: Szekosan Andria hetven éves toráki igen jómódu parasztagdát a napokban éjszaka felverte négy katonaruhás egyén és pénzt követeltek tőle. A szerb katonai ruhát hordó betörők, akik románul beszéltek Szekosánnal, őt és feleségét véresre verték és körülbelül 40 ezer koronányi pénzt elrabolták. Az álkatonák után nyomoz a rendőrség.

**Koszorúmegváltás.** Kéler Ákos elhunyt alkalmából dr. Grandjean Jenő 50 koronát adományozott a r. k. árvaháznak.

**Pénzátcserelés Magyarországon.** Magyarországon tervbe vették a pénz átcserelését. Az új pénz neve korona lesz és egyenértékű marad a most forgalomban lévő közös bankjegyekkel. A forgalomban lévő osztrák-magyar bankjegyeket átcserelik magyar állami bankjegyekre.

**Magánvizsgák a szerb felsőkereskedelmiben.** A szerb felsőkereskedelmi iskola igazgatósága közli, hogy az összes magántanulók, akik az itteni szerb felsőkereskedelmi iskolában akarják a magánvizsgát letenni és erre engedélyük van a B. B. B. közoktatásügyi minisztériumtól és továbbá mindazok is, akik az érettségi vizsgálatokat le akarják tenni, legkésőbb május hó 25-ig jelentkezzenek az iskola igazgatóságánál.

**A „Beckereki Futár“** holnap, szombaton a következő tartalommal jelenik meg: A műveltség vásári komédiásai. (A hadiparvenük térfoglalása a társadalomban.) — Intervju az új detektívönkökkel. — Razzia az íróasztalon. — Ki mikor pukkad geljebben? — Egy kezdő anti-alkoholista följegyzéseiből. (Milyen is a beckereki víz?) — Levél egy szerelmes kislányhoz. — **Lolki masszáz**s dr. Sarlotán

Edétől. — Májusí nátha. — Jogász mint paradéskoecsis. — A szépségverseny. — Köztünk maradjon. (A szép bohém és Piroska.) Felhajtás. — Csodabogarak. — Vers. — Szerkesztői üzenetek stb. stb.

## Megyék, városok.

\*\*\*

Novisad. — Ujvidék.

**Elfogott betörő.** Megirtuk volt, hogy április 18-án Fotivec Antal kalaposmesternél ismeretlen tettesek álkulcsal betörték és onnan 20.000 koronát vittek el. Május 2-án újlag betörték Fotivecnél és 15.000 korona papírpénzt, 450 drb ezüstpénzt és 2 drb 10 koronás aranyat loptak el. Hosszu nyomozás után sikerült a rendőrségnek a tettest Markovits István 17 éves fiu személyében elfogni. Markovits Fotivec házában volt inas egy Varga nevű cipésznél. A vallatás során beismerte Markovits, hogy még számos helyen tört be és lopott. A pénz legnagyobb részét a rendőrség különféle helyeken elásva megtalálta.

**Sport.** Barátságos mérkőzést hirdetett tegnapra a Bácska Sz. A. K. és a Vojvodina T. C. A barátságos mérkőzés azonban igen barátságatlan botrányal fejeződött be. A játék teljesen unfair lett hasbarugasokkal, erőszakos buktatásokkal, lábrugasokkal végződött 5:0 eredményre. Az ujvidéki kerületi bajnokságért ugyancsak tegnap mérkőzött az Uvak és a verbászi Sp. K. 4:0 eredménnyel.

Vrsac — Versec.

**Halálozás.** Bodó Antal vrsaci kir. postahivatali altiszt 59 éves korában elhunyt. 27 évet töltött állami szolgálatban. Temetésén a posta hivatalnoki és altiszti kara testületileg jelent meg.

Poller Gusztáv órás és ékszerész 64 éves korában meghalt. Temetése szerdán ment végbe.

**Eljegyzés.** Ante Tadić, a vrsaci kir. főreál gimnázium tanára, a „Nova Zora“ szerkesztőségi tagja eljegyezte Kicin Bojana tanitónőt.

**Szokolakadémia.** A vrsaci „Soko“ három vértanu emlékére vasárnap a Vigadó nagytermében ünnepi akadémiát rendezett. A műsor dr. Gyurits Miklós ügyvéd, I. elnök és Samuilov Milutin építész, II. elnök beszédeiből, az „Egyházi“ és a „Szerb Iparos“ dalegylet előadásából, deklamációkból állott. Ünnepi szónok volt Bogunovity Dusán, a jugoszláv szokalszövetség delegátusa, aki hosszabb beszédben vázolta az akadémia jelentőségét.

**A vrsaci gazdasági egyesület** ipari alosztálya szombaton tartotta alakulási ünnepélyét. Az estélyen közreműködtek: az „Iparos-dalegylet“, Keller Fülöp, a „Szerb Iparos-dalegylet“ Gergecs Milivoj és az Iparos-dalszövetség“ Schönborn Gusztáv karmestereik vezetése alatt. A rendkívüli tetszéssel fogadott műsor után táncmulatság következett.

**A népegészségügyi minisztérium** ujvidéki B. B. B. alosztálya a vrsaci tudóveszesek segélyezésére és gyógyítására 10 ezer koronát utalt ki.

**A bánáti községi jegyzők** május hó 16-án Verseczen nagygyűlést tartanak. A fontos napirenden van többek közt a jegyzői kar anyagi helyzetének javítása is.

**A kisinevi orosz „Vörös kereszt“** kórház Verseczre helyezési terve a legjobb uton halad tovább. Valószínűleg már a legközelebbi napokban érkezik meg városunkba a 13 vasuti kocsi elhelyezett nagy kórházberendezés, amelyet rögtön fölszerelnek az e célra adoptált „Szegényházban.“ A kórház vezető orvosa dr. Klisity Radován tanár főorvoson kívül dr. Segalov Jován belgyógyász és gyermekspeciálista, azonkívül még egy gyermekorvos és egy röntgenológus. Dr. Klisity sebész, aki dr. Fronius Lothár helybeli ismert operatőrrel együtt vezeti a sebészeti főosztályt, valamint a tehetősebb betegek számára berendezendő szanatórium a kórháztól külön épületben nyer majd elhelyezést. A kórház kb. 100 ágyas lesz. A vezető főorvos már Verseczre érkezett és vezeti az elhelyezési munkálatokat. Különös érdemeket szerzett a kórház idehelyezése körül városunk közkedvelt polgára, dr. Miletij Slavko közegészségügyi miniszter.

Bela Crkva. — Fehértemplom.

**Kinevezés.** Igazságügyminiszteri rendelet dr. Sinzsár Sretko ügyvédet bizta meg dr. Bottlik Dezsó helyettesítésében a kir. állami közjegyzői iroda vezetésével.

**Az „Iparosok Dalegylete“** karmesterévé Wikert Ottó zenetanárt választotta meg.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejthetetlen férjem

**dr. Szántó Adolf**

elhalálása alkalmával részvétnyilvánításukkal vagy a temetésen való megjelenésükkel nagy fájdalommat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondok hálás köszönetet.

Özv. dr. Szántó Adolfné.

A Torontáli Agrárbank Részvénytársaság igazgatósága mélyeséges megilletődéssel jelenti, hogy éveken át odaadó tagja és munkatársa

**KÉLER ÁKOS**

TORONTÁLVÁRMEGYE VOLT TISZTI FŐÜGYÉSZE

hosszas szenvedés után 1920 május 12. napján meghalt.

Az elhunyt körültekintő gondossággal vette ki részét a társaság ügyeinek intézéséből és mindig hűséges pártolója volt minden az intézet fejlesztésére irányuló törekvésnek. Emléke a lelkiismeretes kötelességteljesítés példaképe gyanánt fog élni intézetünk történetében.

Veliki Beckerek, 1920. évi május hó 13. napján.

Megvételre keresünk

1/2 HP váltakozó áramu

**villanymotort.**

Cim 'a kiadóhivatalban.

879

Elköltözés miatt többféle

904

**butor eladó**

Petrogradszka (Melencei) utca 19. sz. c.

**Szőnyegek.** Futószőnyeg,  
bordó színben,  
m. intőzött, 90 és 120 cm. széles,  
**Goldschmidt Lipót**  
843 cégnél, Veliki Becskerek.

**Hálószobabutor**  
(altdeutsch) eladó.  
Megtekinthető: Milicsina (Bakits) utca  
2706. szám alatt. 911

**Ház eladás**  
A helybeli Németnegyedben eladó egy ház,  
mely két különálló beépített háztelepet is  
képezhet. Bővebb felvilágosítást nyújt:  
**Weiterschan József** Leszingova (Kossuth)  
utca 2726. sz. alatt.

Egy 912  
**Öt szobás uriberendezés eladó**  
Szokolszki kelj (Széchenyi-part) 16. sz.  
alatt. Megtekinthető máj. 15. és 16-án.

70 év óta fennálló 898  
**fűszer- és vegyeskereskedés,**  
amely a város legforgalmasabb helyén van,  
nagyban és kicsinyben jól be van vezetve.  
**eladó, vagy keres pénzes társat.**  
Cím a kiadóhivatalban

Egy 45 lóerős, magas és  
alacsony nyomású  
**stabil gőzgép**  
mozdonykazánnal eladó. 857  
Torontálszécsány község előjárósága.

4 db 16 hónapos  
**tenyészbika**  
eladó Ürményházán  
**Lelik András**  
birtokos és vendéglősnél. 870

**Eladó**  
egy „Mc. CORMICK”  
**aratógép**  
ponyvával és automatikus rudszabályozóval;  
külön három db aratógépponyva, két db jöszigete-  
lésű 95 m. hosszú, 3×10<sup>2</sup> m/m vörösrézkabel, 30 m.  
70<sup>2</sup> m/m vörösrézkabel, egy új rendszerű induktoros  
központi falitelefon 1000 m. 4<sup>2</sup> m/m-es bronzhuzallal  
s azonkívül mindenféle villanyszerelési cikk.  
Cím: 903  
**PATAKY JÁNOS**  
ZSOMBOLYA.

## Főmolnári

állást keres elsőrendű szakerő.

Üzem és fizetés megjelöléssel szives meg-  
kereséseket kér a kiadóhivatalba „Energikus”  
jeligére. Esetleg bérbe vagy elszámolásra  
venne malmot. 893

Keresünk megvételre használt, de  
jókarban levő  
**tejeskannákat.**

Ajánlatok 908  
**Pajzs Gyula gazdasága Bocsár**  
címre küldendők.

Két db alig használt  
**zsákvarró- és stopfológép eladó.**

Ugyanott egy teljesen új  
nikkel kirakatállvány eladó.  
Cím: WINDISCH VILMOS műszerész Vrsac,  
Deák Ferenc-utca 3. szám. 909

Gyakorlott, ügyes 892  
**SZESZFŐZŐ**

kerestetik azonnali belépésre.

Ajánlatokat Szeszfőzde jelige alatt  
ezen lap kiadóhivatala továbbít.

**Megérkezett prima**  
**tűzifa.**

azonnal szállit vagonkételekben mindenkinél olcsóbb árban

**Kurländer Imre cég Veliki Becskerek**

Telefon: Központi iroda 35.

Fatelepe 89.